

## PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

mardi 28 octobre 2014,	17 h 05 - 19 h 00	(Mémorial N° 20)
	20 h 35 - 23 h 25	(Mémorial N° 21)
mercredi 29 octobre 2014,	17 h 00 - 18 h 55	(Mémorial N° 22)
	20 h 35 - 22 h 35	(Mémorial N° 23)

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.  
PR-934 Proposition du Conseil administratif du 2 novembre 2011 en vue de l'ouverture d'un crédit de 500 000 francs destiné à participer à l'acquisition de l'œuvre d'art de John Armleder, sise dans le passage Montbrillant, soutenant ainsi le projet d'art public intercommunal lié au TCOB.  
**Proposition retirée par le Conseil administratif. (Mémo 20, 28.10.2014)**  
Lettre de démission de M. Antoine Maulini du Conseil municipal.  
**Lecture de la lettre. (Mémo 22, 29.10.2014)**
- 2.bis Prestation de serment de M. Christophe Dunner, remplaçant M. Antoine Maulini, conseiller municipal démissionnaire.  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
3. Questions orales  
**(Mémo 20, 28.10.2014)**
4. **Pétitions**  
P-330 Pétition du 28 octobre 2014: «Lutte contre le bruit: revêtement phonoabsorbant aux Eaux-Vives».  
**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 20, 28.10.2014)**
5. D-30.22 Décision de l'Assemblée générale de l'Association des communes genevoises relative aux contributions demandées aux communes pour le financement du budget 2015 de l'ACG soumise au droit d'opposition des Conseils municipaux (art. 60C LAC) (D 30.22).  
**Pris acte. (Mémo 21, 28.10.2014)**

### PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

6. PR-1101 Proposition du Conseil administratif du 1<sup>er</sup> octobre 2014 en vue de l'approbation des comptes de la saison 2012/2013 de la Fondation d'art dramatique de Genève.  
**Renvoi à la commission des finances. (Mémo 20, 28.10.2014)**
7. PR-1102 Proposition du Conseil administratif du 1<sup>er</sup> octobre 2014 en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant de 4 172 000 francs, soit:
  - un crédit de 2 563 000 francs destiné à la transformation du terrain de football A en synthétique du stade de Vairembé, avenue Giuseppe-Motta 44, parcelle N° 3258, feuille N° 25, secteur Genève Petit-Saconnex, et à la transformation du terrain de football stabilisé C en synthétique du stade de Vairembé (terrain de Trembley), avenue Giuseppe-Motta, parcelle N° 4575, feuille N° 63, secteur Genève Petit-Saconnex;
  - un crédit de 1 609 000 francs destiné au remplacement des sols sportifs de la salle omnisport et de la piste de rink-hockey, à la fourniture d'un mur de vitesse pour l'escalade et au remplacement des gradins du rink-hockey du centre sportif de la Queue-d'Arve, rue François-Dussaud 12, parcelle N° 3297, feuille N° 90, secteur Genève-Plainpalais.**Renvoi à la commission des sports. (Mémo 20, 28.10.2014)**

**RAPPORTS DES COMMISSIONS**

- 7.bis PR-1065 A Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 26 février 2014 en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant total de 6 620 000 francs, soit:
- un crédit de 6 400 000 francs, destiné à assurer le financement du troisième plan biennal des systèmes d'information et de communication de l'administration municipale;
  - un crédit de 220 000 francs, destiné à assurer le financement du système d'information et l'équipement informatique du Conseil municipal pour la législature 2015-2020 (première tranche).
- Rapport de:** M. Eric Bertinat.  
**Urgence acceptée. Délibérations acceptées.**  
**(Mémorandum 20, 28.10.2014 - Mémoire 21, 28.10.2014)**
- 7.ter PR-1059 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 8 janvier 2014 en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de modification des limites de zones, qui prévoit le déclassement d'un ensemble de parcelles entre l'avenue Soret, la rue de Bourgogne et la route des Franchises.
- Rapport de:** Mme Maria Vittoria Romano.  
**Résolution amendée par la commission acceptée. (Mémorandum 21, 28.10.2014)**
8. PR-976 A Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 20 juin 2012 en vue de l'ouverture d'un crédit de 7 786 000 francs destiné à la rénovation et transformation du restaurant de la Perle du Lac situé au 126, rue de Lausanne, parcelle N° 244, feuille N° 19, commune de Genève, section Petit-Saconnex.
- Rapport de:** Mme Maria Pérez.  
**Délibération refusée. (Mémorandum 21, 28.10.2014)**
9. PR-978 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 27 juin 2012 en vue de l'ouverture d'un crédit de 7 277 000 francs destiné à la rénovation de l'immeuble situé au 1-3, rue Lissignol, parcelle N° 5737, feuille N° 43, commune de Genève, section Cité, et à l'aménagement de la cour, parcelle N° 5741, feuille N° 43, commune de Genève, section Cité.
- Rapport de majorité de:** Mme Maria Pérez.  
**Rapport de minorité de:** Mme Nicole Valiquier Grecuccio.  
**Le troisième débat aura lieu ultérieurement.**  
**(Mémorandum 22, 29.10.2014 - Mémoire 23, 29.10.2014)**
10. M-1018 A  
 \*\*\*\*\*  
 \*\* Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 18 avril 2012 de Mmes Anne Moratti, Julide Turgut Bandelier, Frédérique Perler-Isaaz, Sandrine Burger, Marie Chappuis, Fabienne Aubry Conne, Nicole Valiquier Grecuccio, Maria Vittoria Romano, Martine Sumi, Silvia Machado, Annina Pfund, Laurence Fehlmann Rielle, Maria Pérez, Maria Casares, Brigitte Studer, MM. Yves de Matteis, Alain de Kalbermatten, Alexis Barbey, Olivier Fiumelli, Alexandre Chevalier, Sylvain Clavel, Eric Bertinat, Carlos Medeiros, Pascal Spuhler et Luc Broch: «Structure de coordination pour l'accueil familial de la petite enfance».
- Rapport de:** Mme Michèle Roulet.  
**Motion amendée et acceptée. (Mémorandum 23, 29.10.2014)**
11. M-935 A  
 \*\*\*\*\* Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 15 septembre 2010 de Mmes Valérie Bourquin, Claudia Heberlein Simonett, Sarah Klopmann, Charlotte Meierhofer, Patricia Richard, MM. Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Thierry Piguet, Olivier Tauxe et Christian Zaugg: «Tri des déchets dans les parcs et autour de la rade».
- Rapport de:** M. Pierre Gauthier.  
**Reporté. (Mémorandum 23, 29.10.2014)**
12. M-1047 A  
 \*\*\*\*\* Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 9 octobre 2012 de Mmes Danièle Magnin, Mireille Luiset, MM. Daniel Sormanni, Denis Menoud, Pascal Spuhler, Daniel-Dany Pastore, Claude Jeanneret, Carlos Medeiros, Laurent Leisi, Jean-François Caruso et Jean-Philippe Haas: «Vite, une nouvelle convention sur le subventionnement des artères municipales».
- Rapport de:** Mme Martine Sumi.  
**Reporté. (Mémorandum 23, 29.10.2014)**

13. M-392 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 16 mars 1999 de Mmes Marie Vanek, Catherine Gonzalez-Charvet, MM. Didier Burkhardt et Jean-Pierre Lyon: «Extension des zones piétonnes au centre-ville».  
**Rapport de:** Mme Patricia Richard.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
14. M-311 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 4 juin 2002 de M. Michel Ducret: «Pour un aménagement vert du square de Sainte-Clotilde».  
**Rapport de:** Mme Patricia Richard.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
15. PRD-12 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le projet de délibération du 11 octobre 2011 de M. Olivier Fiumelli, Mmes Sophie Courvoisier, Marie Chappuis, MM. Eric Bertinat et Michel Chevrolet: «Soutenons les entreprises genevoises!»  
**Rapport de:** Mme Salika Wenger.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
16. M-1033 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 6 juin 2012 de MM. Sylvain Thévoz, Grégoire Carasso, Stefan Kristensen, Luc Broch, Alberto Velasco, Mmes Martine Sumi, Maria Vittoria Romano, Annina Pfund, Silvia Machado, Laurence Fehlmann Rielle, Fabienne Aubry Conne, MM. Sylvain Clavel, Alain de Kalbermatten, Christo Ivanov et Jean-Philippe Haas: «Pour une administration municipale éveillée à la nuit».  
**Rapport de:** Mme Marie-Pierre Theubet.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
17. M-957 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 24 novembre 2010 de MM. Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Thierry Piguët, Pascal Holenweg, Gérard Deshusses, Pierre Rumo, Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Isabelle Brunier, Andrienne Soutter, Martine Sumi, Hélène Ecuyer, Salika Wenger, Sandrine Burger, Sarah Klopmann et Claudia Heberlein Simonett: «Pour la prochaine Semaine de la mobilité: que la Ville de Genève se bouge!»  
**Rapport de:** Mme Maria Casares.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
18. D-65 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le bilan social des ressources humaines 2011.  
**Rapport de:** Mme Marie-Pierre Theubet.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
19. M-921 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la motion du 19 mai 2010 de MM. Simon Brandt, Salvatore Vitanza, Rémy Burri, Alexandre Chevalier, Mme Florence Kraft-Babel, M. Jean-Charles Lathion et Mme Marie Chappuis: «Construction d'une nouvelle patinoire pour le hockey professionnel et le GSHC».  
**Rapport de:** Mme Maria Pérez.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
20. M-793 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 23 avril 2008 de MM. Alain de Kalbermatten, Robert Pattaroni, Jean-Charles Lathion, Vincent Maitre, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Nelly Hartlieb, Alexandra Rys et Odette Saez: «Pour une équitable répartition de la manne fiscale entre communes liées à la future réalisation du projet d'aménagement de la zone Praille-Acacias-Vernets (PAV)».  
**Rapport de:** Mme Salika Wenger.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
21. M-1003 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 21 mars 2012 de Mmes Maria Vittoria Romano, Martine Sumi, Nicole Valiquier Grecuccio, Laurence Fehlmann Rielle, Silvia Machado, Virginie Studemann, Olga Baranova, Sarah Klopmann, Sandrine Burger, MM. Alberto Velasco, Pascal Holenweg, Sylvain Thévoz, Grégoire Carasso, Morten Gisselbaek et Stefan Kristensen: «Pour quand l'aménagement de la place du Pré-l'Evêque?»  
**Rapport de:** Mme Brigitte Studer.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

22. M-998 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 21 février 2012 de MM. Morten Gisselbaek, Christian Zaugg, Tobias Schnebli, Olivier Baud, Pierre Vanek, Pierre Rumo, Pierre Gauthier, Mmes Brigitte Studer, Maria Pérez, Salika Wenger, Maria Casares, Vera Figurek, Nicole Valiquer Grecuccio, Laurence Fehlmann Rielle, Silvia Machado et M. Grégoire Carasso: «Oui à l'extension d'une gare! Non à la destruction d'un quartier!»  
**Rapport de:** M. Christo Ivanov.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
23. R-134 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la résolution du 19 mai 2010 de Mme Nicole Valiquer Grecuccio, MM. Miltos Thomaidis, Thierry Piguet, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Christophe Buemi, Roger Michel, Mmes Christiane Olivier, Andrienne Soutter, Annina Pfund, Silvia Machado et Martine Sumi: «Droits syndicaux: le gouvernement doit respecter les engagements internationaux concernant la protection des délégué-e-s syndicaux».  
**Rapport de:** Mme Frédérique Perler-Isaaz.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
24. P-305 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition du 19 mars 2013: «Accessibilité aux vestiges découverts à l'esplanade Saint-Antoine».  
**Rapport de:** M. Stefan Kristensen.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
25. M-928 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 9 juin 2010 de Mmes Catherine Buchet-Harder, Sophie Kuster, MM. Sylvain Clavel, Roland Crot, Jacques Hämmerli, Pascal Rubeli, Gilbert Schreyer, Olivier Tauxe et Jacques Baud: «Bonne intégration et cohésion sociale par la lecture».  
**Rapport de:** M. Sylvain Thévoz.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
26. M-977 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des sports chargée d'examiner la motion du 28 juin 2011 de MM. Christian Zaugg et Morten Gisselbaek: «Deux salles pour le handball à Genève».  
**Rapport de:** M. Christo Ivanov.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
27. M-904 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des sports chargée d'examiner la motion du 17 février 2010 de M. Grégoire Carasso, Mmes Ariane Arlotti, Patricia Richard, Odette Saez, MM. Mathias Buschbeck, Alexandre Chevalier, Christian Zaugg et Pascal Rubeli: «Développons les murs de grimpe».  
**Rapport de:** M. Christo Ivanov.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
28. M-933 A  
\*\*\*\*\*  
M-934 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner:  
– la motion du 29 juin 2010 de Mmes Martine Sumi, Silvia Machado, Corinne Goehner-Da Cruz, MM. Grégoire Carasso, Endri Gega et Roger Michel: «Un emploi de solidarité (EdS) ne devient solidaire que lorsqu'il débouche sur un véritable emploi» (M-933);  
– la motion du 29 juin 2010 de MM. Grégoire Carasso, Roger Michel, Gérard Deshusses, Christophe Buemi, Thierry Piguet, Christian Lopez Quirland, Endri Gega, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Silvia Machado, Corinne Goehner-Da Cruz, Véronique Paris et Martine Sumi: «Emplois de solidarité (EdS): la Ville de Genève ne participera pas à la précarisation du marché de l'emploi» (M-934).  
**Rapport de:** Mme Brigitte Studer.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
29. PA-126 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission du logement chargée d'examiner le projet d'arrêté du 16 février 2011 de MM. Rémy Burri et Alexandre Chevalier: «Règlement fixant les conditions de location des salles de réunions et de spectacles de la Ville de Genève».  
**Rapport de:** Mme Sarah Klopmann.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
30. M-962 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 15 février 2011 de Mmes Vera Figurek et Salika Wenger: «Encore une fermeture de cinéma au centre-ville!»  
**Rapport de:** Mme Danièle Magnin.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

31. M-976 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 28 juin 2011 de MM. Christian Zaugg et Olivier Baud: «Remise en état des équipements sportifs dans les écoles».  
**Rapport de:** Mme Martine Sumi.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
32. PA-123 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner le projet d'arrêté du 19 janvier 2011 de MM. Mathias Buschbeck, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses et Mme Sarah Klopmann: «Crédit d'étude pour l'élargissement du pont de la Coulouvrenière afin d'y aménager une piste cyclable et un itinéraire en site propre jusqu'à la place du Cirque».  
**Rapport de:** Mme Danièle Magnin.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
33. M-789 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguët, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Mmes Diana Duarte Rizzolio, Andrienne Soutter et Marie-France Spielmann: «Sur les pavés de la Vieille-Ville (zone piétonne)».  
**Rapport de:** M. Christo Ivanov.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
34. R-140 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la résolution du 3 novembre 2010 de MM. Pascal Holenweg, Gérard Deshusses, Thierry Piguët, Alexandre Wisard, Mmes Andrienne Soutter, Isabelle Brunier, Corinne Goehner-Da Cruz, Véronique Paris, Vera Figurek et Salika Wenger: «Cette petite ville qui porte le monde»: pour une rue ou une place Georges-Haldas».  
**Rapport de:** Mme Maria Vittoria Romano.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
35. R-131 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la résolution du 24 mars 2010 de Mmes Claudia Heberlein Simonett, Sandrine Burger, Sarah Klopmann, Nicole Valiquier Grecuccio, Isabelle Brunier et M. Grégoire Carasso: «Nous avons le droit à l'air frais: pour des zones à faibles émissions polluantes à Genève!»  
**Rapport de:** Mme Maria Vittoria Romano.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
36. PRD-40 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le projet de délibération du 8 mai 2012 de MM. Daniel Sormanni, Jean-Philippe Haas, Carlos Medeiros et Pascal Spuhler: «La Ville de Genève s'engage pour les demandeurs d'emploi résidant à Genève».  
**Rapport de:** M. Grégoire Carasso.  
**Urgence refusée. Reporté. (Mémo 20, 28.10.2014 - Mémo 23, 29.10.2014)**
37. M-950 A  
\*\*\*\*\*  
M-954 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner:  
– la motion du 3 novembre 2010 de MM. Olivier Fiumelli, Adrien Genecand, Alexandre Chevalier, Guy Dossan, Rémy Burri et Alexis Barbey: «Pour une gestion municipale du logement plus efficace, plus efficiente et moins politisée» (M-950);  
– la motion du 24 novembre 2010 de MM. Robert Pattaroni, Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Jacques Finet, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Sandra Golay, Alexandra Rys et Odette Saez: «Pour une nouvelle formule de gestion du patrimoine financier de la Ville de Genève» (M-954).  
**Rapport de:** Mme Frédérique Perler-Isaaz.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
38. M-859 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 6 avril 2009 de Mmes Martine Sumi, Corinne Goehner-Da Cruz, Annina Pfund, Diana Duarte Rizzolio, Andrienne Soutter, Véronique Paris, MM. Gérard Deshusses, Christophe Buemi et Christian Lopez Quirland: «Pension en espace de vie infantine et crèche: diminuer le taux d'effort pour les familles aux revenus en dessous de 30 000 francs».  
**Rapport de:** Mme Martine Sumi.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
39. M-1090 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 25 juin 2013 de Mmes et MM. Anne Moratti, Grégoire Carasso, Mathias Buschbeck et Laurence Fehlmann Rielle: «Non à la loi du 17 mai 2013 modifiant la loi sur les structures d'accueil de la petite enfance et sur l'accueil familial de jour (J 6 29-10636)».  
**Rapport de:** Mme Brigitte Studer.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

40. R-169 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la résolution du 15 janvier 2013 de M. Pierre Gauthier: «Il faut mettre en œuvre sans attendre les décisions du Conseil municipal relatives au projet ConvergenceS».  
**Rapport de:** Mme Natacha Buffet.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
41. M-938 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la motion du 15 septembre 2010 de MM. Mathias Buschbeck, Grégoire Carasso, Alexandre Wisard, Pascal Rubeli, Mmes Salika Wenger, Marie-Pierre Theubet, Sarah Klopmann, Claudia Heberlein Simonett, Anne Moratti Jung, Marie Chappuis et Alexandra Rys: «Pour une villa La Concorde enfin ouverte sur le quartier».  
**Rapport de:** M. Mathias Buschbeck.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
42. PA-124 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner le projet d'arrêté du 19 janvier 2011 de Mmes Vera Figurek, Salika Wenger, Ariane Arlotti, Marie-France Spielmann, MM. Pascal Holenweg, Gérard Deshusses, Thierry Piguët et Grégoire Carasso: «Organisons rationnellement la délation».  
**Rapport de:** M. Vincent Subilia.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
43. M-995 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 17 janvier 2012 de Mmes Marie Chappuis, Alexandra Rys, Sandra Golay, MM. Michel Chevrolet, Alain de Kalbermatten, Jean-Charles Lathion et Robert Pattaroni: «Pour se promener en voyant ses pieds (éclairage et sécurité en ville de Genève)».  
**Rapport de:** Mme Patricia Richard.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
44. M-1083 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission du logement chargée d'examiner la motion du 15 mai 2013 de Mmes et MM. Lionel Ricou, Alain de Kalbermatten, Robert Pattaroni, Marie Barbey et Alexandra Rys: «Pour un espace intergénérationnel au sein du PAV».  
**Rapport de:** Mme Michèle Roullet.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
45. PA-106 A/B  
\*\*\*\*\*  
Rapports de majorité et de minorité de la commission du logement chargée d'examiner le projet d'arrêté du 28 avril 2010 de MM. Thierry Piguët, Christophe Buemi, Gérard Deshusses, Roger Michel, Christian Lopez Quirland, Mmes Andrienne Soutter, Corinne Goehner-Da Cruz, Nicole Valiquier Grecuccio, Silvia Machado et Annina Pfund: «Des logements modulaires dans des structures pavillonnaires pour les personnes en formation».  
**Rapport de majorité de:** M. Alberto Velasco.  
**Rapport de minorité de:** Mme Michèle Roullet.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
46. M-1088 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 25 juin 2013 de Mmes et MM. Marie Barbey, Jean-Charles Lathion, Alexandra Rys, Robert Pattaroni, Alain de Kalbermatten, Lionel Ricou, Adrien Genecand, Olivier Fiumelli et Vincent Subilia: «Transparence dans l'attribution des places de crèche: du trou noir à l'administration en ligne!»  
**Rapport de:** Mme Nicole Valiquier Grecuccio.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
47. M-980 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 26 septembre 2011 de M. Pascal Holenweg: «Création d'une commission consultative des espaces verts et de l'environnement».  
**Rapport de:** M. Pierre Gauthier.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
48. M-1016 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 18 avril 2012 de MM. Guy Dossan, Michel Chevrolet, Jean-Charles Lathion, Alexandre Chevalier, Sylvain Clavel, Eric Bertinat, Jean-Philippe Haas, Claude Jeanneret, Pascal Spuhler, Daniel-Dany Pastore, Mmes Florence Kraft-Babel, Natacha Buffet et Fabienne Aubry Conne: «Genève, ville de culture: quelle promotion pour quel rayonnement?»  
**Rapport de:** M. Lionel Ricou.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

49. M-1028 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 9 mai 2012 de Mmes Maria Pérez, Salika Wenger, Brigitte Studer, Vera Figurek, Frédérique Perler-Isaaz, Anne Moratti, Sandra Golay, MM. Tobias Schnebli, Morten Gisselbaek et Stefan Kristensen: «Crèches de nuit: pourquoi attendre encore cinq ans?»  
**Rapport de:** Mme Laurence Fehlmann Rielle.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
50. M-913 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 24 mars 2010 de MM. Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Rémy Burri, Guy Dossan, Salvatore Vitanza, Edgar Bordier, Adrien Genecand et Mme Patricia Richard: «Un nouvel espace culturel à Saint-Gervais».  
**Rapport de:** M. Tobias Schnebli.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
51. M-1027 A  
\*\*\*\*\*  
Rapport de la commission des sports chargée d'examiner la motion du 9 mai 2012 de MM. Simon Brandt, Eric Bertinat, Daniel Sormanni, Alain de Kalbermatten, Mathias Buschbeck, Sylvain Thévoz, Christian Zaugg et Mme Sophie Courvoisier: «Pour que Genève redevienne une ville étape du Tour de France».  
**Rapport de:** M. Sylvain Thévoz.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
52. M-1029 A  
\*\*\*\*  
Rapport de la Commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la Motion du 9 mai de Mmes Sandrine Burger, Frédérique Perler-Isaaz, Sarah Klopmann, Laurence Fehlmann Rielle, Maria Casares, Vera Figurek, MM. Alexandre Wisard et Stefan Kristensen: «Des potagers urbains (plantages) pour faire fleurir les fruits et légumes, mais aussi le lien social».  
**Rapport de:** Mme Patricia Richard.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
53. D-32 A\*\*\*  
Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le rapport d'activité et comptes 2008 et budget de fonctionnement 2009 de la Fondation communale pour le développement des emplois et du tissu économique en ville de Genève (Fondetec).  
**Rapport de:** Mme Salika Wenger.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
54. PRD-55 A  
\*\*\*  
Rapport de la commission du logement chargée d'examiner le projet de délibération du 31 octobre 2012 de Mmes Anne Moratti, Sarah Klopmann, M. Mathias Buschbeck, Mmes Marie-Pierre Theubet, Sandrine Burger, Julide Turgut Bandelier, MM. Julien Cart, Yves de Matteis, Mme Frédérique Perler-Isaaz, MM. Alexandre Wisard, Alain de Kalbermatten, Jacques Pagan, Alberto Velasco, Mme Nicole Valiquer Greuccio, MM. Daniel Sormanni, Olivier Fiumelli, Adrien Genecand et Carlos Medeiros: «Pour lutter contre la pénurie de logements: développons les coopératives d'habitation en Ville de Genève».  
**Rapport de:** Mme Brigitte Studer.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
55. M-901 A\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 17 février 2010 de MM. Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Miltos Thomaidis, Thierry Piguët, Roger Michel, Endri Gega, Christian Lopez Quirland, Mmes Nicole Valiquer Greuccio, Corinne Goehner-Da Cruz, Silvia Machado, Andrienne Soutter et Christiane Olivier: «Construisons des bains publics dans le Rhône!»  
**Rapport de:** Mme Danièle Magnin.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
56. M-1020 A\*\*  
Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 18 avril 2012 de Mmes Natacha Buffet, Florence Kraft-Babel, Michèle Roullet, Marie Chappuis, Danièle Magnin, Laurence Fehlmann Rielle, Silvia Machado, Nicole Valiquer Greuccio, Vera Figurek, MM. Jean-Paul Guisan, Alexandre Chevalier, Jean-Charles Lathion, Michel Chevrolet, Pascal Spuhler et Alberto Velasco: «Les Mouettes, c'est chouette».  
**Rapport de:** Mme Danièle Magnin.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
57. P-292 A\*\*  
Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Supprimons l'interdiction de circuler installée à la rue des Minoteries».  
**Rapport de:** Mme Danièle Magnin.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

58. M-820 A\*\* Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la motion du 24 juin 2008 de Mmes Anne-Marie Gisler, Christine Camporini, Patricia Richard, MM. Simon Brandt, Grégory Baud, Rémy Burri, Guy Dossan, Olivier Fiumelli et Adrien Genecand: «Pour une ville verte de qualité!»  
**Rapport de:** M. Daniel-Dany Pastore.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
59. M-897 A\*\* Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 20 janvier 2010 de Mmes Salika Wenger, Ariane Arlotti, Marie-France Spielmann, Maria Pérez, Maria Casares, Hélène Ecuyer et Charlotte Meierhofer: «De subventions en fondations?...»  
**Rapport de:** Mme Laurence Fehlmann Rielle.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
60. M-911 A\*\* Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 24 mars 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Hélène Ecuyer, Marie-France Spielmann, MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Mathias Buschbeck et Fabien Sartoretti: «Gouverner, c'est... gouverner (audits)!»  
**Rapport de:** Mme Laurence Fehlmann Rielle.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
61. D-39 A\*\* Rapport de la commission des finances, et des commission des arts et de la culture, commission de la cohésion sociale et de la jeunesse, commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication, commission des sports, commission des travaux et des constructions, chargées d'examiner le 8<sup>e</sup> plan financier d'investissement 2013-2024.  
**Rapport de:** Mme Florence Kraft-Babel, Mme Laurence Fehlmann Rielle, Mme Martine Sumi, M. Christian Zaugg, Mme Maria Pérez.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
62. D-65 A\*\* Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le Bilan social 2013 des ressources humaines.  
**Rapport de:** Mme Martine Sumi.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
63. M-1052 A\*\* Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 31 octobre de MM. Lionel Ricou, Alain de Kalbermatten, Jean-Charles Lathion, Robert Pattaroni, Mmes Marie Barbey et Alexandra Rys: «Elaborer des modèles de calcul du prix de pension en institutions de la petite enfance plus favorables aux familles».  
**Rapport de:** Mme Martine Sumi.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
64. M-1005 A\*\* Rapport de la commission du logement chargée d'examiner la motion du 21 mars 2012 de Mmes Salika Wenger, Maria Casares, MM. Pierre Gauthier, Christian Zaugg, Pierre Rumo, Alberto Velasco et Grégoire Carasso: «Réchauffons les lits froids».  
**Rapport de:** Mme Christiane Leuenberger-Ducret.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
65. M-1012 A\*\* Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la motion du 21 mars 2012 de MM. Olivier Fiumelli, Vincent Schaller, Mmes Natacha Buffet, Florence Kraft-Babel, Michèle Roulet, Marie Chappuis, Laurence Fehlmann Rielle, MM. Mathias Buschbeck, Eric Bertinat, Claude Jeanneret et Jean-Philippe Haas: «Gouverner, c'est prévoir: pour un programme Stratus applicable aux bâtiments publics propriété de la Ville de Genève».  
**Rapport de:** M. Rémy Burri.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
66. M-795 A\* Rapport de la commission Agenda 21 chargée d'examiner la motion du 28 avril 2008 de Mmes Anne Pictet, Sandrine Burger et M. Alexandre Wisard: «FSC: pour une gestion exemplaire et durable de nos forêts».  
**Rapport de:** Mme Hélène Ecuyer.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
67. R-159 A Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la résolution du 8 mai 2012 de MM. Alberto Velasco, Pierre Gauthier et Mme Vera Figurek: «Mettons tout en oeuvre afin que la crèche de Merck Serono soit sauvée».  
**Rapport de:** Mme Delphine Wuest.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

68. M-705 A Rapport de la commission Agenda 21 chargée d'examiner la motion du 17 septembre 2007 de Mmes Marguerite Contat Hickel, Anne Moratti Jung, Anne Pictet, Claudia Heberlein Simonett, Frédérique Perler-Isaaz, Sandrine Burger, Sarah Klopmann, Sophie de Weck Haddad, MM. Alexandre Wisard, Alpha Dramé, Gilles Garazi, Mathias Buschbeck, Philippe Cottet et Yves de Matteis: «Pour une politique cohérente de coopération au développement».  
**Rapport de:** Mme Hélène Ecuyer.  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**

**INTERPELLATIONS**

69. I-221  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation du 12 octobre 2010 de M. Alexis Barbey, Mme Marie Chappuis et M. Adrien Genecand: «Où s'arrête la communication, où commence la campagne (blog de Mme Salerno)?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
70. IO-240  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 2 avril 2012 de M. Alexandre Wisard et Mme Maria Pérez: «Boulevard Saint-Georges: à quand la fin du Camel Trophy?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
71. IO-241  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 17 avril 2012 de Mme Salika Wenger: «Handy CAP devrait ouvrir l'oeil».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
72. IO-242  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 9 mai 2012 de M. Adrien Genecand et Mme Fabienne Fischer: «Parc Baud-Bovy: état des lieux!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
73. IO-243  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 26 juin 2012 de M. Simon Brandt et Mme Sophie Courvoisier: «Sociologie de l'aménagement des gares CEVA en ville de Genève».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
74. IO-246  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 9 octobre 2012 de M. Robert Pattaroni: «Aménagement de la Ville de Genève et consultation des habitant-e-s».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
75. IO-247  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
 Interpellation orale du 19 février 2013 de M. Mathias Buschbeck, Mmes Marie-Pierre Theubet, Frédérique Perler-Isaaz, Sarah Klopmann, MM. Grégoire Carasso et Pierre Gauthier: «La Ville ne déneige pas les pistes cyclables: quel est le message?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
76. IO-248  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
 Interpellation orale du 20 février 2013 de MM. Grégoire Carasso, Guillaume Käser, Pierre Gauthier, Eric Bertinat et Pascal Spuhler: «Après Maudet.com, la relève Barazzone.com?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
77. IO-250  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 26 février 2014 de Mme Michèle Roulet: «Redonnons la «Place Neuve» aux Genevois».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
78. IO-252  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 8 octobre 2014 de M. Daniel Sormanni: «Adaptation du statut du personnel aux statuts de CAP Prévoyance; c'est pour quand?»  
**Urgence refusée. Reportée. (Mémo 20, 28.10.2014 - Mémo 23, 29.10.2014)**
79. IO-253  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 Interpellation orale du 8 octobre 2014 de M. Daniel Sormanni: «10<sup>e</sup> plan financier d'investissement 2015-2026: et si le Conseil municipal s'y intéressait autrement?»  
**Urgence refusée. Reportée. (Mémo 20, 28.10.2014 - Mémo 23, 29.10.2014)**

**RÉPONSE DU CONSEIL ADMINISTRATIF**

80. Réponse du Conseil administratif à  
 M-991 – La motion du 17 janvier 2012 de Mme Salika Wenger et M. Pierre Gauthier: «Modifications du réseau TPG» (M-991);  
 M-992 – La motion du 17 janvier 2012 de M. Daniel Sormanni: «TPG, machine arrière toute!» (M-992).  
**Pris acte. (Mémo 20, 28.10.2014)**

**PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

81. R-171 Résolution du 20 février 2013 de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Anne Moratti, Sandrine Burger, Marie-Pierre Theubet, Frédérique Perler-Isaaz, Maria Vittoria Romano, Marie Gobits, Annina Pfund, Christiane Leuenberger-Ducret, Martine Sumi, Virginie Studemann, Laurence Fehlmann Rielle, Brigitte Studer, Vera Figurek, Olga Baranova, Maria Pérez, Alexandra Rys, Fabienne Aubry Conne, Sarah Klopmann et Patricia Richard: «Respect!»  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
82. M-1085 Motion du 15 mai 2013 de M. Marc-André Rudaz «Le respect, ça change la vie».  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
83. M-1067 Motion du 20 mars 2013 de Mmes Vera Figurek, Maria Pérez, Brigitte Studer, MM. Olivier Baud, Pierre Gauthier, Morten Gisselbaek, Pierre Rumo, Tobias Schnebli, Pierre Vanek et Christian Zaugg: «Relations de la BCGe avec Cuba».  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
84. M-1069 Motion du 20 mars 2013 de MM. Eric Bertinat, Marc-André Rudaz, Jacques Pagan, Michel Amaudruz, Christo Ivanov, Pascal Rubeli et Thomas Bläsi: «Pour une police municipale armée».  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
85. M-1070 Motion du 20 mars 2013 de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio et Olga Baranova: «Penser, écrire, imprimer!»  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
86. M-1071 Motion du 20 mars 2013 de MM. Pascal Spuhler, Jean-François Caruso, Daniel-Dany Pastore, Daniel Sormanni, Jean-Philippe Haas, Laurent Leisi, Carlos Medeiros, Mmes Mireille Luiset et Danièle Magnin: «Création d'une sous-commission de la CSDOMIC en vue d'étudier et de fournir un rapport des mesures engageables à l'encontre des incivilités et du bruit sur la voie publique».  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
87. M-1072 Motion du 20 mars 2013 de Mmes Olga Baranova, Annina Pfund, MM. Pascal Holenweg et Grégoire Carasso: «Affichage de publicités discriminatoires (notamment sexistes et contraires aux politiques publiques): instaurons un droit de réponse!»  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
88. R-172 Résolution du 20 mars 2013 de MM. Pierre Gauthier, Grégoire Carasso et Mathias Buschbeck: «Les frontières: on s'en «foot»!»  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
89. M-1078 Motion du 24 avril 2013 de Mmes et MM. Sarah Klopmann, Yves de Matteis, Mathias Buschbeck, Virginie Studemann, Nicole Valiquer Grecuccio, Vera Figurek, Morten Gisselbaek, Grégoire Carasso, Pascal Rubeli, Marie Barbey, Sophie Courvoisier et Mireille Luiset: «Une nouvelle vie pour le site horticole de Beaulieu».  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**

Séances des 28 et 29 octobre 2014

90. M-1082 Motion du 15 mai 2013 de Mmes et MM. Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Marie  
\*\*\*\*\* Barbey, Robert Pattaroni, Alexandra Rys et Lionel Ricou: «Prévention de proximité pour les  
\*\* jeunes ados: soutien scolaire».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
91. M-1084 Motion du 15 mai 2013 de Mmes et MM. Alberto Velasco, Vera Figurek, Pascal Holenweg,  
\*\*\*\*\* Maria Casares et Pierre Vanek: «Critères civiques en matière d'investissement de fonds  
\*\* publics».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
92. M-1089 Motion du 25 juin 2013 de M. Pascal Holenweg: «Police municipale: osons le retour aux  
\*\*\*\*\* vraies valeurs et aux saines traditions locales!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
93. M-1091 Motion du 25 juin 2013 de MM. Laurent Leisi, Pascal Spuhler, Denis Menoud, Jean-Philippe  
\*\*\*\*\* Haas, Claude Jeanneret et Carlos Medeiros: «Un bowl ou un skate-park complémentaire pour  
l'hiver et les temps de pluie».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
94. M-1095 Motion du 9 octobre 2013 de Mme et MM. Denis Menoud, Pascal Spuhler, Laurent Leisi,  
\*\*\*\*\* Jean-Philippe Haas, Daniel-Dany Pastore et Danièle Magnin: «Construction d'immeubles  
d'habitation en ville de Genève, parkings obligatoires».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
95. M-1096 Motion du 9 octobre 2013 de MM. Denis Menoud, Daniel-Dany Pastore, Pascal Spuhler,  
\*\*\*\*\* Daniel Sormanni, Carlos Medeiros, Jean-Philippe Haas et Laurent Leisi: «Stationnement en  
ville de Genève: plus de parkings publics dans les quartiers».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
96. M-1097 Motion du 9 octobre 2013 de Mme et MM. Denis Menoud, Pascal Spuhler, Jean-Philippe  
\*\*\*\*\* Haas, Danièle Magnin, Daniel Sormanni, Carlos Medeiros, Laurent Leisi et Daniel-Dany  
Pastore: «Aménagements urbains: retrouver la fluidité de la circulation».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
97. M-1098 Motion du 9 octobre 2013 de Mmes et MM. Brigitte Studer, Vera Figurek, Morten Gisselbaek,  
\*\*\*\*\* Virginie Studemann, Maria Pérez, Pascal Holenweg et Grégoire Carasso: «Stop à des  
services publics à deux vitesses: créons de véritables postes de travail (bis)».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
98. M-1101 Motion du 29 octobre 2013 de MM. Eric Bertinat, Thomas Bläsi, Christo Ivanov, Pascal Rubeli  
\*\*\*\*\* et Marc-André Rudaz: «Préaux sécurisés: pour une Ville de Genève au diapason».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
99. M-1106 Motion du 20 novembre 2013 de Mme et MM. Christo Ivanov, Marc-André Rudaz, Adrien  
\*\*\*\*\* Genecand, Claude Jeanneret, Simon Brandt, Rémy Burri, Jean-Philippe Haas, Christian  
Zaugg, Jean-Charles Rielle, Sylvain Thévoz, Antoine Maulini et Catherine Thobellem:  
«Réalisons un nouveau terrain synthétique homologué à Vessy pour le rugby et le football  
américain; rénovons également le terrain actuel».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
100. M-1107 Motion du 25 novembre 2013 de M. Pascal Holenweg: «Ressusciter le tram de ceinture,  
\*\*\*\*\* promouvoir la gratuité des transports publics».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
101. PRD-76 Projet de délibération du 20 novembre 2013 de MM. Daniel Sormanni, Pascal Spuhler, Denis  
\*\*\*\*\* Menoud, Jean-Charles Lathion, Eric Bertinat et Vincent Schaller: «Versements à la CAP, on  
change la donne».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
102. PRD-77 Projet de délibération du 20 novembre 2013 de M. Pascal Holenweg: «Naturalisations:  
\*\*\*\*\* suppression de la commission et délégation au Conseil administratif».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
103. M-1117 Motion du 25 février 2014 de Mmes et MM. Pascal Spuhler, Carlos Medeiros, Daniel  
\*\*\*\*\* Sormanni, Sandra Golay, Mireille Luiset, Danièle Magnin, Laurent Leisi, Claude Jeanneret,  
Daniel-Dany Pastore et Jean-Philippe Haas: «Fitness des Vernets, changement de pratique,  
pourquoi?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**

Séances des 28 et 29 octobre 2014

104. M-1118  
\*\*\*\*\*  
Motion du 25 février 2014 de Mmes et MM. Alexandre Wisard, Catherine Thobellem, Antoine Maulini, Anne Moratti, Eric Bertinat, Marc-André Rudaz, Daniel Sormanni et Pascal Spuhler: «Pour l'installation d'un village sport + familles au Port Noir».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
105. M-1119  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de Mmes et MM. Eric Bertinat, Pascal Spuhler, Julide Turgut Bandelier, Marc-André Rudaz, Morten Gisselbaek, Pierre Gauthier, Pierre Vanek, Marie Barbey, Natacha Buffet, Grégoire Carasso, Christiane Leuenberger-Ducret et Pascal Altenbach: «Revalorisons la fonction des sapeurs-pompiers volontaires».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
106. M-1120  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de MM. Daniel-Dany Pastore, Pascal Spuhler et Daniel Sormanni: «Récolter le papier, une action citoyenne».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
107. M-1121  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de Mmes et MM. Pierre Gauthier, Vera Figurek, Pierre Rumo, Olivier Baud, Morten Gisselbaek, Maria Pérez, Brigitte Studer, Tobias Schnebli, Pierre Vanek, Christian Zaugg et Salika Wenger: «Des appartements, pas des bureaux vides!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
108. M-1122  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de Mmes et MM. Pierre Gauthier, Vera Figurek, Brigitte Studer, Maria Pérez, Pierre Rumo, Morten Gisselbaek, Tobias Schnebli, Olivier Baud, Christian Zaugg et Pierre Vanek: «Electrifions le Pâquis Express!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
109. M-1123  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de Mmes et MM. Pierre Gauthier, Vera Figurek, Pierre Rumo, Olivier Baud, Morten Gisselbaek, Maria Pérez, Brigitte Studer, Tobias Schnebli, Pierre Vanek et Christian Zaugg: «En ville, les abeilles font leur miel».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
110. M-1124  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de M. Pascal Holenweg: «Ressusciter le tram de ceinture, promouvoir la gratuité des transports publics (bis)».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
111. M-1125  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 février 2014 de Mmes et MM. Sylvain Thévoz, Antoine Maulini, Catherine Thobellem, Grégoire Carasso, Vera Figurek, Jannick Frigenti Empana, Javier Brandon, Pascal Holenweg, Marie Mutterlose et Olga Baranova: «Pour que la Ville de Genève marque le but des droits humains».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
112. PRD-81  
\*\*\*\*\*  
Projet de délibération du 26 février 2014 de M. Pascal Holenweg: «Transparence du financement par la Ville des groupes du Conseil municipal».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
113. M-1127  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 mars 2014 de MM. Eric Bertinat, Marc-André Rudaz, Pascal Altenbach, Roland Crot et Gilbert Schreyer: «Rémy Pagani s'est-il fait «rouler dans la farine»?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
114. M-1130  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 mars 2014 de Mmes et MM. Alfonso Gomez, Alexandre Wisard, Antoine Maulini, Guillaume Käser, Marie-Pierre Theubet, Anne Moratti, Sandrine Burger, Catherine Thobellem, Delphine Wuest: «Respectez les pistes cyclables!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
115. M-1131  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 mars 2014 de Mmes et M. Vera Figurek, Brigitte Studer, Maria Pérez, Nicole Valiquer Grecuccio, Laurence Fehlmann Rielle, Martine Sumi et Morten Gisselbaek: «Remplacement en cas d'absence du personnel de la petite enfance».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
116. M-1132  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 mars 2014 de MM. Christian Zaugg, Pierre Gauthier, Pierre Rumo et Morten Gisselbaek: «Retransmission des séances du Conseil municipal accessible aux malentendant-e-s».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
117. M-1133  
\*\*\*\*\*  
Motion du 26 mars 2014 de Mmes et MM. Natacha Buffet, Florence Kraft-Babel, Eric Bertinat, Pascal Spuhler, Jean-Philippe Haas, Grégoire Carasso, Marie Barbey et Sandrine Burger: «Lieux de culture, lieux d'évènements».  
**Renvoi à la commission des arts et de la culture. (Mémo 20, 28.10.2014)**

118. PRD-83  
\*\*\*\*\*  
Projet de délibération du 26 mars 2014 de MM. Eric Bertinat, Marc-André Rudaz, Pascal Altenbach, Roland Crot et Gilbert Schreyer: «Pour une meilleure information des conseillers municipaux».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
119. M-1134\*\*\*\*\*  
Motion du 29 avril 2014 de Mme et M. Grégoire Carasso et Sandrine Burger: «Dérogação OPB – non mais allo!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
120. M-1136\*\*\*\*\*  
Motion du 5 mai 2014 de Mmes et MM. Grégoire Carasso, Maria Vittoria Romano, Annina Pfund, Jannick Frigenti Empana, Nicole Valiquer Grecuccio, Marie Mutterlose, Laurence Fehlmann Rielle, Alexandra Rys, Fabienne Aubry Conne, Marie Barbey, Patricia Richard, Javier Brandon, Morten Gisselbaek, Pascal Spuhler, Eric Bertinat, Adrien Genecand et Sylvain Clavel: «Pour que Genève teste le parking intelligent».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
121. R-177\*\*\*\*\*  
Résolution du 5 mai 2014 de MM. Gary Bennaïm, Olivier Fiumelli et Adrien Genecand: «Pas de jetons de présence pour la séance ordinaire du 29 avril 2014, de 17 h à 19 h».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
122. PRD-84\*\*\*\*\*  
Projet de délibération du 29 avril 2014 de Mmes et MM. Pascal Spuhler, Daniel Sormanni, Carlos Medeiros, Mireille Luiset, Danièle Magnin, Daniel-Dany Pastore, Jean-Philippe Haas, Laurent Leisi, Claude Jeanneret, Sandra Golay et Denis Menoud: «Création d'une commission ad hoc pour le MAH».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
123. R-178\*\*\*\*  
Résolution du 20 mai 2014 de Mme et MM. Morten Gisselbaek, Pierre Vanek, Tobias Schnebli, Brigitte Studer et Pierre Gauthier: «022 Télégenève SA Naxoo: une direction à donner».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
124. M-1138\*\*\*\*  
Motion du 21 mai 2014 de Mmes et MM. Marie Barbey, Grégoire Carasso, Patricia Richard, Eric Bertinat, Sandrine Burger, Olivier Baud et Pascal Spuhler: «Aménagement de la rue de Saint-Jean: il est temps d'agir!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
125. PRD-86\*\*\*  
Projet de délibération du 4 juin 2014 de M. Simon Brandt: «Mettons fin au cumul horizontal des mandats».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
126. M-1141\*\*  
Motion du 24 juin 2014 de Mme et MM. Pascal Holenweg, Grégoire Carasso, Tobias Schnebli et Marie-Pierre Theubet: «Nouvelle Comédie: quels enjeux et quel programme culturels».  
**Renvoi à la commission des arts et de la culture. (Mémo 20, 28.10.2014)**
127. M-1142\*\*  
Motion du 24 juin 2014 de Mmes et MM. Alfonso Gomez, Sandrine Burger, Catherine Thobellem, Anne Moratti, Delphine Wuest, Marie-Pierre Theubet, Julide Turgut Bandelier, Antoine Maulini et Bayram Bozkurt : «Pour un parc public à la pointe de la Jonction».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
128. M-1143\*\*  
Motion du 24 juin 2014 de Mmes et MM. Sylvain Thévoz, Virginie Studemann, Maria Pérez, Natacha Buffet, Marie Mutterlose, Anne Moratti, Jannick Frigenti Empana, Brigitte Studer, Sophie Scheller, Morten Gisselbaek, Grégoire Carasso, Olivier Fiumelli, Javier Brandon, Antoine Maulini, Bayram Bozkurt et Tobias Schnebli: «Sport et genre: sortir du sport au masculin».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
129. M-1144\*\*  
Motion du 24 juin 2014 de Mmes et MM. Natacha Buffet, Olivier Fiumelli, Simon Brandt, Adrien Genecand et Patricia Richard: «Stop aux frais d'impression exorbitants et anti-écologiques!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
130. M-1145\*\*  
Motion du 24 juin 2014 de Mmes et MM. Anne Moratti, Marie-Pierre Theubet, Grégoire Carasso, Sylvain Thévoz, Antoine Maulini, Gary Bennaïm, Jacques Pagan, Jean-Philippe Hass, Pascal Spuhler, Pierre Rumo, Hélène Ecuyer et Sophie Scheller: «Sauvegarde du patrimoine audiovisuel de la RTS».  
**Renvoi à la commission des arts et de la culture. (Mémo 20, 28.10.2014)**
131. PRD-88\*\*  
Projet de délibération du 24 juin 2014 de M. Pascal Holenweg: «Prise d'otage 1».  
**Projet de délibération retiré par son auteur. (Mémo 20, 28.10.2014)**

Séances des 28 et 29 octobre 2014

132. PRD-89\*\* Projet de délibération du 24 juin 2014 de M. Pascal Holenweg: «Prise d'otage 2».  
**Projet de délibération retiré par son auteur. (Mémo 20, 28.10.2014)**
133. PRD-90\*\* Projet de délibération du 24 juin 2014 de MM. Daniel Sormanni, Pascal Spuhler, Laurent Leisi et Daniel-Dany Pastore: «Maîtriser l'endettement (bis)».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
134. M-1146\* Motion du 17 septembre 2014 de Mmes et MM. Marie Barbey, Alexandra Rys, Anne Carron-Cescato, Estelle Marchon, Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten et Lionel Ricou: «Genève, ville amie des aînés... Vraiment?»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
135. M-1148\* Motion du 17 septembre 2014 de Mmes et MM. Jean-Charles Lathion, Lionel Ricou, Marie Barbey, Alain de Kalbermatten, Anne Carron-Cescato, Alexandra Rys, Estelle Marchon et Adrien Genecand: «Pour une place Sturm plus conviviale et végétalisée».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
136. M-1149\* Motion du 17 septembre 2014 de Mmes et MM. Jean-Charles Lathion, Marie Barbey, Anne Carron-Cescato, Alexandra Rys, Estelle Marchon, Alain de Kalbermatten, Lionel Ricou et Adrien Genecand: «Pour un engagement des institutions subventionnées et des restaurants de la Ville de Genève en faveur de l'apprentissage».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
137. PRD-92\* Projet de délibération du 17 septembre 2014 de M. Pascal Holenweg: «Modification du règlement du Conseil municipal: membres de la commission des naturalisations».  
**Reporté. (Mémo 23, 29.10.2014)**
138. M-1150 Motion du 7 octobre 2014 de Mmes et MM. Pascal Spuhler, Daniel Sormanni, Carlos Medeiros, Danièle Magnin, Daniel-Dany Pastore, Jean-Philippe Haas, Laurent Leisi, Claude Jeanneret et Sandra Golay: «Gestion des marchés: plus de clarté, s'il vous plaît!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
139. M-1151\* Motion du 7 octobre 2014 de Mmes et MM. Alfonso Gomez, Catherine Thobellem, Marie-Pierre Theubet, Sandrine Burger, Antoine Maulini, Anne Moratti, Alpha Dramé et Julie Turgut Bandelier: «Nuisances dans les quartiers: agissons pour garantir la tranquillité de la population et offrons des espaces animés en ville».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
140. R-179\* Résolution du 7 octobre 2014 de Mmes et MM. Pascal Spuhler, Daniel Sormanni, Carlos Medeiros, Danièle Magnin, Daniel-Dany Pastore, Jean-Philippe Haas, Laurent Leisi, Claude Jeanneret et Sandra Golay: «Une carte de légitimation pour la police municipale».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
141. M-1152 Motion du 8 octobre 2014 de Mmes et MM. Natacha Buffet, Florence Kraft-Babel, Simon Brandt, Rémy Burri et Helena Rigotti: «De la chaleur pour nos terrasses et par tous les temps!»  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
142. M-1153 Motion du 8 octobre 2014 de Mme et M. Patricia Richard et Adrien Genecand: «Encourageons la mobilité douce ou participative».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
143. M-1154 Motion du 8 octobre 2014 de Mmes et MM. Patricia Richard, Sophie Courvoisier, Eric Bertinat, Pascal Rubeli, Pascal Spuhler et Carlos Medeiros: «Pour que la ville soit à nous».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
144. R-180 Résolution du 8 octobre 2014 de Mme et MM. Maria Casares, Grégoire Carasso et Pascal Holenweg: «Le Canton doit cesser de faire les poches des plus fragiles (et de leur commune)».  
**Reportée. (Mémo 23, 29.10.2014)**

## NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

### 145. Propositions des conseillers municipaux

- M-1155 Motion du 29 octobre 2014 de Mmes et MM. Sylvain Thévoz, Olga Baranova, Maria Vittoria Romano, Grégoire Carasso et Corinne Goehner-Da Cruz: «Vol de vélos à Genève: stop à l'impunité!»  
**Annoncée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
- M-1156 Motion du 29 octobre 2014 de Mmes et MM. Maria Vittoria Romano, Olga Baranova, Sylvain Thévoz, Grégoire Carasso, Jannick Frigenti Empana, Nicole Valiquer Grecuccio, Pascal Holenweg, Javier Brandon, Laurence Fehlmann Rielle, Corinne Goehner-Da Cruz et Annina Pfund: «A quand un Conseil municipal sans papier?»  
**Annoncée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
- PRD-93 Projet de délibération du 29 octobre 2014 de M. Pascal Holenweg: «Modification du règlement du Conseil municipal: contribution financière aux groupes du Conseil municipal».  
**Annoncé. (Mémo 23, 29.10.2014)**

### 146. Interpellations

### 147. Questions

- QE-419 Question écrite du 29 octobre 2014 de M. Alexandre Wisard: «Remise en état de la plaine de Plainpalais».  
**Déposée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
- QE-420 Question écrite du 29 octobre 2014 de M. Alexandre Wisard: «Chantier du square de Chantepoulet: encore un chantier chaotique pour la Ville de Genève!»  
**Déposée. (Mémo 23, 29.10.2014)**
- QE-421 Question écrite du 29 octobre 2014 de M. Sylvain Thévoz: «Est-il possible de donner à manger au glouton à un autre moment qu'avant l'aube?»  
**Déposée. (Mémo 23, 29.10.2014)**

**Membres élus au Conseil administratif:** M. Sami KANAAN, maire, Mme Esther ALDER, vice-présidente, M. Rémy PAGANI, conseiller administratif, Mme Sandrine SALERNO, conseillère administrative, M. Guillaume BARAZZONE, conseiller administratif.

**Membres élus au Conseil municipal:** M. Pascal ALTENBACH (UDC), Mme Fabienne AUBRY CONNE (HP), Mme Olga BARANOVA (S), Mme Marie BARBEY (DC), M. Olivier BAUD (EàG), M. Gary BENNAIM (PLR), M. Eric BERTINAT (UDC), M. Bayram BOZKURT (Ve), M. Javier BRANDON (S), M. Simon BRANDT (PLR), Mme Natacha BUFFET (PLR), Mme Sandrine BURGER (Ve), M. Rémy BURRI (PLR), M. Grégoire CARASSO (S), Mme Anne CARRON-CESCATO (DC), Mme Maria CASARES (HP), M. Sylvain CLAVEL (HP), Mme Sophie COURVOISIER (PLR), M. Roland CROT (UDC), Mme Linda DE COULON (PLR), M. Alain DE KALBERMATTEN (DC), M. Guy DOSSAN (PLR), M. Alpha DRAMÉ (Ve), Mme Héliène ECUYER (EàG), Mme Laurence FEHLMANN RIELLE (S), Mme Vera FIGUREK (EàG), Mme Jannick FRIGENTI EMPANA (S), M. Pierre GAUTHIER (EàG), M. Adrien GENECAND (PLR), M. Morten GISSELBAEK (EàG), Mme Corinne GOEHNER-DA CRUZ (S), Mme Sandra GOLAY (HP), M. Alfonso GOMEZ (Ve), M. Jean-Philippe HAAS (MCG), M. Pascal HOLENWEG (S), M. Ahmed JAMA (S), M. Claude JEANNERET (MCG), Mme Florence KRAFT-BABEL (PLR), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Laurent LEISI (MCG), Mme Christiane LEUENBERGER-DUCRET (S), Mme Mireille LUISET (MCG), Mme Danièle MAGNIN (MCG), Mme Estelle MARCHON (HP), M. Antoine MAULINI (Ve), M. Carlos MEDEIROS (MCG), M. Denis MENOUD (HP), Mme Anne MORATTI (Ve), Mme Marie MUTTERLOSE (S), M. Jacques PAGAN (UDC), M. Daniel-Dany PASTORE (MCG), Mme Maria PÉREZ (EàG), Mme Annina PFUND (S), Mme Stéphanie PREZIOSO (EàG), Mme Patricia RICHARD (PLR), M. Lionel RICOU (DC), Mme Helena RIGOTTI (PLR), Mme Maria Vittoria ROMANO (S), Mme Michèle ROULLET (PLR), M. Pascal RUBELI (UDC), M. Marc-André RUDAZ (UDC), M. Pierre RUMO (EàG), Mme Alexandra RYS (DC), M. Vincent SCHALLER (PLR), Mme Sophie SCHELLER (EàG), M. Tobias SCHNEBLI (EàG), M. Gilbert SCHREYER (UDC), M. Daniel SORMANNI (MCG), M. Pascal SPUHLER (MCG), Mme Virginie STUDEMANN (S), Mme Brigitte STUDER (EàG), M. Vincent SUBILIA (PLR), Mme Martine SUMI (S), Mme Marie-Pierre THEUBET (Ve), M. Sylvain THÉVOZ (S), Mme Catherine THOBELLE (Ve), Mme Julide TURGUT BANDELIER (Ve), Mme Nicole VALIQUER GRECUCCIO (S), M. Alexandre WISARD (Ve), Mme Delphine WUEST (Ve).

Étaient excusés à la séance du 28 octobre 2014, à 17 h 05: Mme Sandra GOLAY, M. Ahmed JAMA, Mme Mireille LUISET, Mme Maria PÉREZ, M. Vincent SCHALLER, M. Vincent SUBILIA, Mme Martine SUMI.

Etaient excusés à la séance du 28 octobre 2014, à 20 h 35: Mme Fabienne AUBRY CONNE, M. Sylvain CLAVEL, Mme Sandra GOLAY, M. Ahmed JAMA, Mme Mireille LUISET, M. Antoine MAULINI, M. Vincent SCHALLER, Mme Martine SUMI.

Etaient excusés à la séance du 29 octobre 2014, à 17 h 00: M. Sami KANAAN, maire, Mme Sandrine SALERNO, conseillère administrative, M. Guillaume BARAZZONE, conseiller administratif, Mme Maria CASARES, Mme Sandra GOLAY, M. Ahmed JAMA, Mme Maria PÉREZ, Mme Stéphanie PREZIOSO, M. Vincent SCHALLER, Mme Martine SUMI.

Etaient excusés à la séance du 29 octobre 2014, à 20 h 35: Mme Fabienne AUBRY CONNE, M. Sylvain CLAVEL, Mme Sandra GOLAY, M. Ahmed JAMA, Mme Stéphanie PREZIOSO, M. Vincent SCHALLER, Mme Martine SUMI.

Le président:  
Olivier Baud